

(PL) Instrukcja montażu

(CZ) Návod k montáži

(D) Montageanleitung

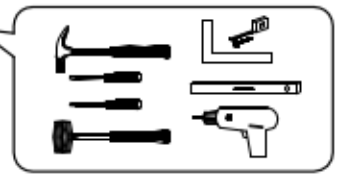
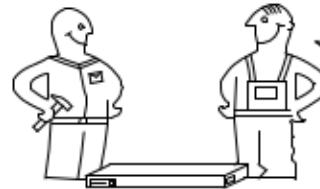
(GB) Assembly instruction

(F) Model d'emploi

(HU) Szerelési útmutató

(I) Istruzione di montaggio

(NL) Handleiding voor de montage



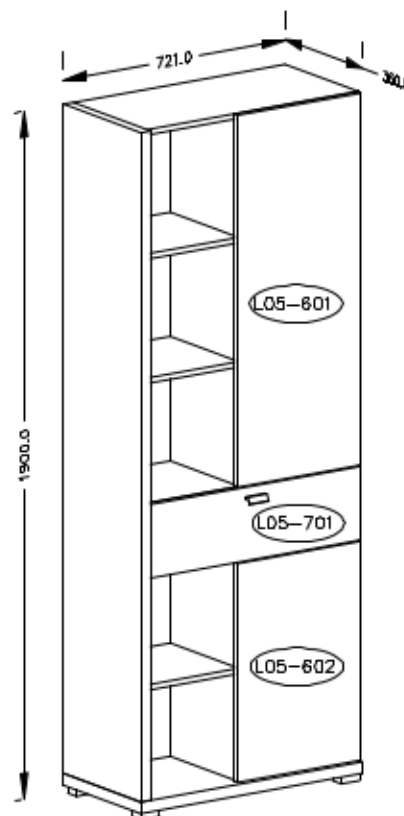
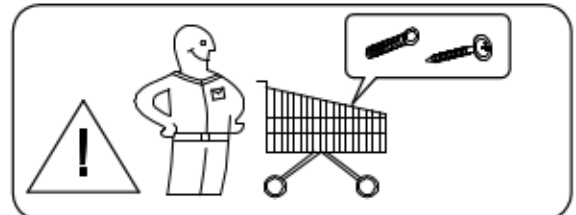
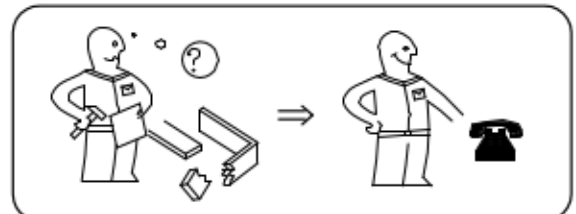
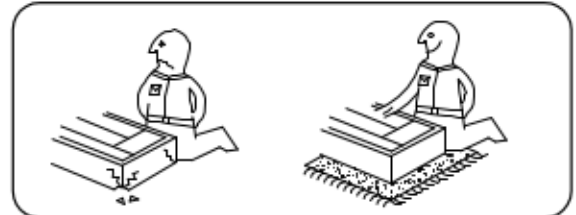
(RU) Инструкция по монтажу

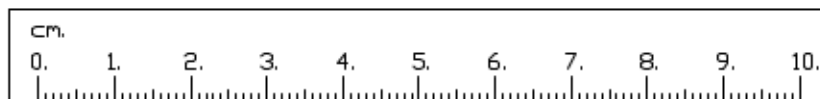
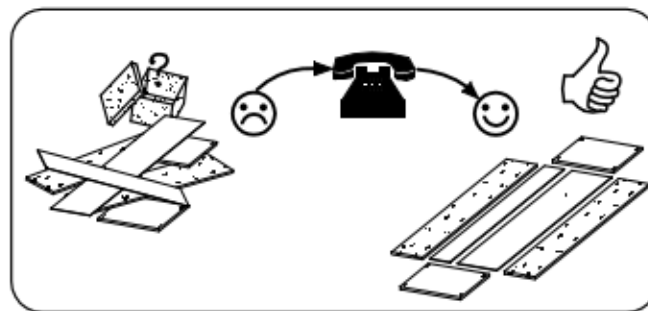
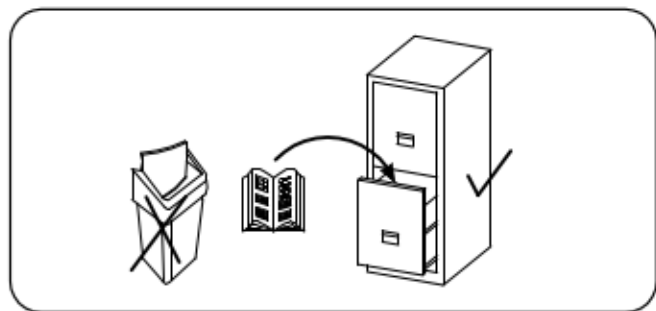
(RO) Instrucțiuni de montare


(SK) Návod k montáži

(TR) Montaj talimatı

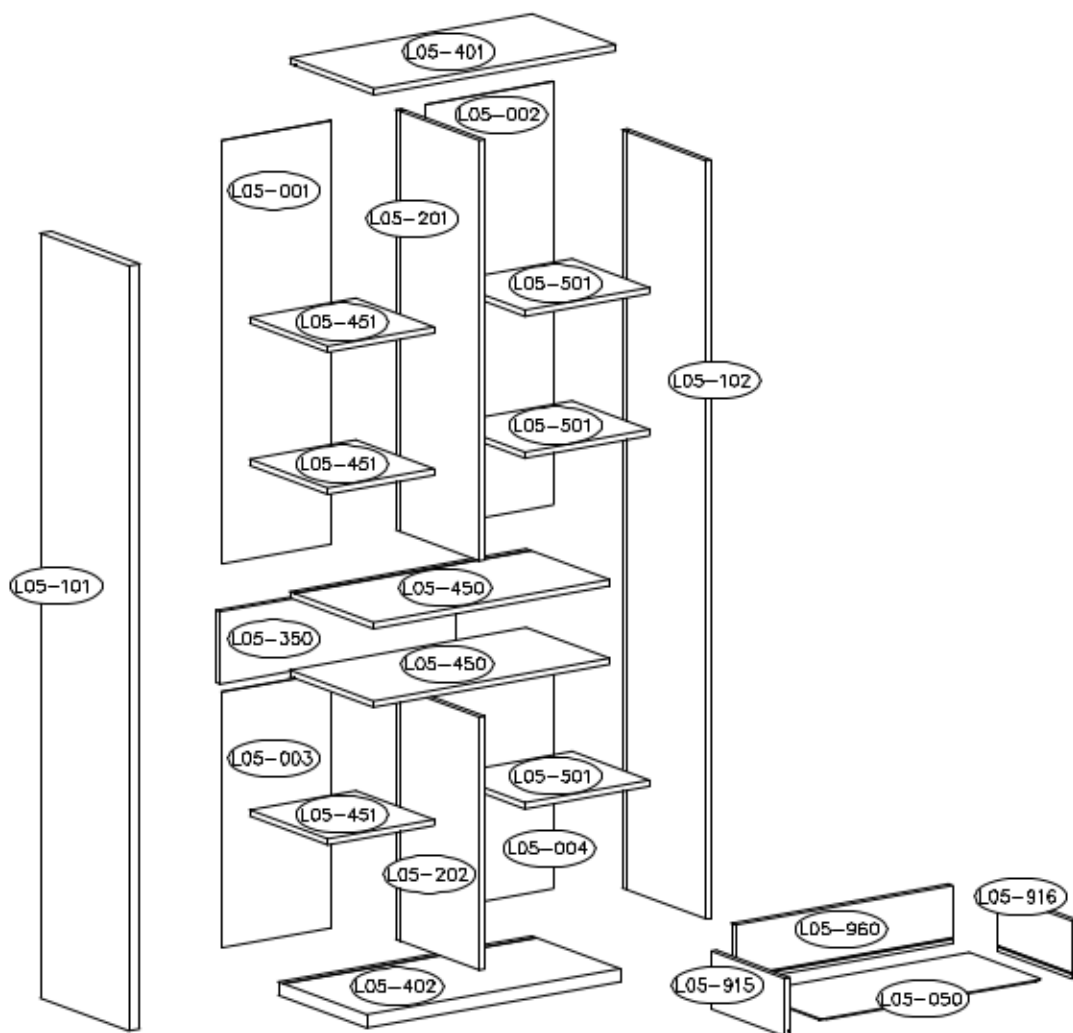
	<b>Uwaga • Upozornění • Achtung • Attention • Caution • Flygelem • Attenzione • Oprezet • Вниманіе • Atenție • Upozornenie • Dikkat</b>
PL	Czyszczenie należy wykonać wyłącznie za pomocą szorstkiej lub lekko nawilżonego ręcznika. Nie stosować środków czyszczących do usuwania.
CZ	Čistění je nutné vykonávat výhradně pomocí utěrky nebo lehkou navlženého ručníka. Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující abrazivní částice.
D	Bleibe nur mit einem feuchten oder leicht feuchten Lappen reinigen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden.
GB	Please only clean with a duster or a damp cloth. Do not use any abrasive cleaners.
F	Le nettoyage se fait uniquement à l'aide d'un tissu ou d'une serviette légèrement mouillée.
HU	A tisztítás kizárólag törölköző vagy enyhén nedvesített törölköző segítségével végezhető. Szorító hatású tisztítószerrel nem szabad mosni.
I	Pulire esclusivamente con un panno o un asciugamano umido.
NL	Reinig alleen met een doekje of een lichtjes vochtige doek. Gebruik geen schurende schoonmiddelen.
RU	Очищение от пыли тряпкой или влажной салфеткой. Не допускается применение абразивных средств, не предназначенных для ухода за мебелью.
RO	Curățarea trebuie efectuată numai cu o cârpă sau cu un prosop ușor umezit. Nu utilizați agenți de curățare abrazivi.
SK	Čistení je nutné vykonávať výhradne pomocou utierky alebo ľahko zvlhčeného ručníka. Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce abrazívnu časť.
TR	Lütfen sadece bir tuz bezyle veya hafif nemli yumuşak bir bezle siliniz. Aşındırıcı temizlik maddelerini kullanmayınız.








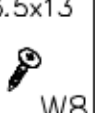
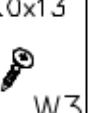
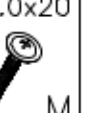



















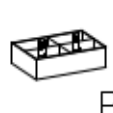


 MAX  
 5kg

(L05-450) (L05-451) (L05-501)




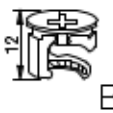



L-298 N13 1	L-300 Q17 1 KPL
-------------------	-----------------------









 A	 B	8.0x30  D	4.0x13  W9	5.0x13  F10	3.5x13  W8	3.0x13  W3	M4.0x20  M	5.0x50  K	6.4x70  K4	3mm  I1
30	30	44	10	4	4	2	2	4	6	1
 C1	L-62 UA49  E	 E	 J	KR-0  Y6	6.4x50  K1	4mm  I2	 X1	 R3	 P	 J3
25	1	12	20	5	4	1	5	2	5	2

 A	 B	 8.0x30 D	 P	 L-300 Q17
10	26	34	5	1 KPL











⇒ 1/2/3

 5.0x13 F10	 A	 X1	 B	 8.0x30 D
4	18	5	2	6



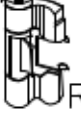

⇒ 4

 6.4X50 K1	 4mm I2	 6.4X70 K4	 E
4	1	6	12
 J	 C1	 KR-0 Y6	 4.0x13 W9
20	5	5	10

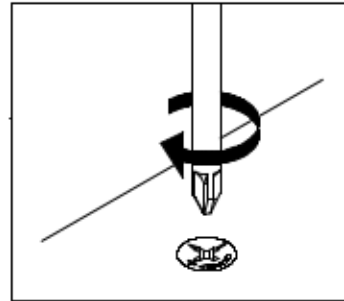
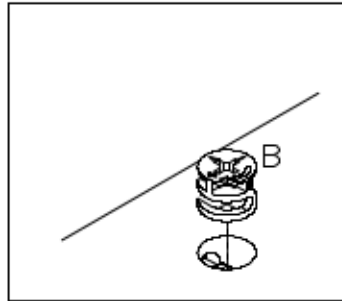
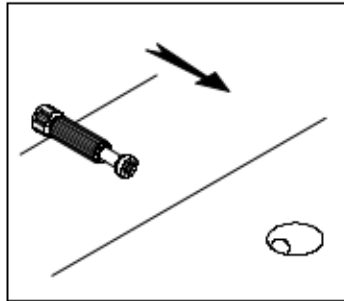
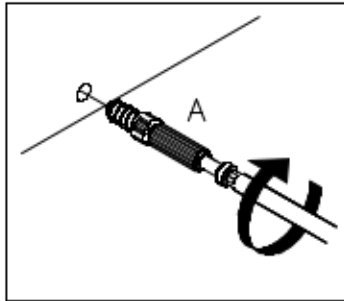
⇒ 7/9/12/15/16/17





 A	 B	 8.0x30 D	 5.0X50 K	 3.0x13 W3
2	2	4	4	2
 3mm I1	 L-298 N13	 L-62 UA49	 M4.0x20 M	 C1
1	1	1	2	2

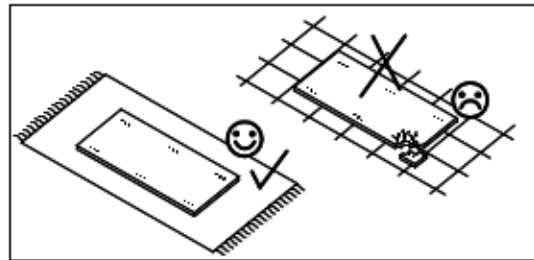
⇒ 18

 3.5x13 W8	 C1	 R3	 J3
4	18	2	2

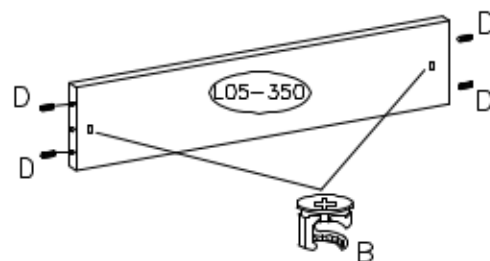
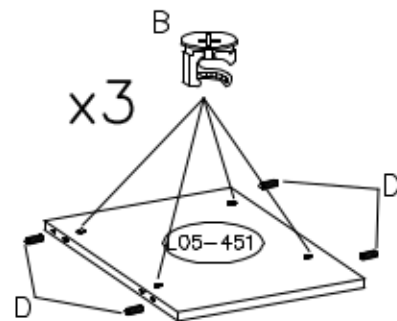
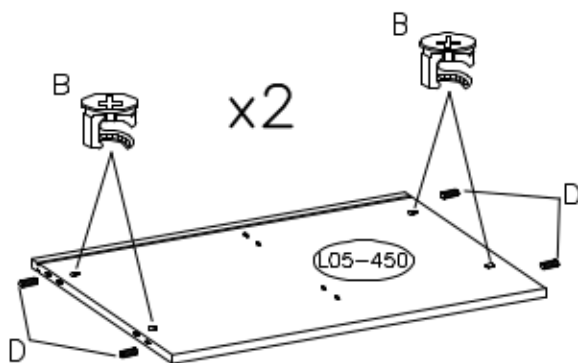
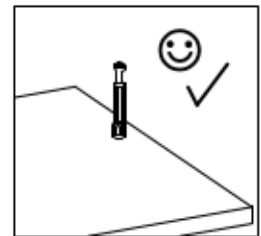
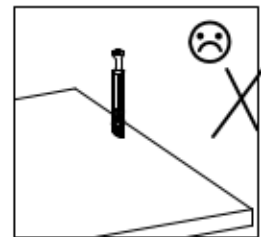
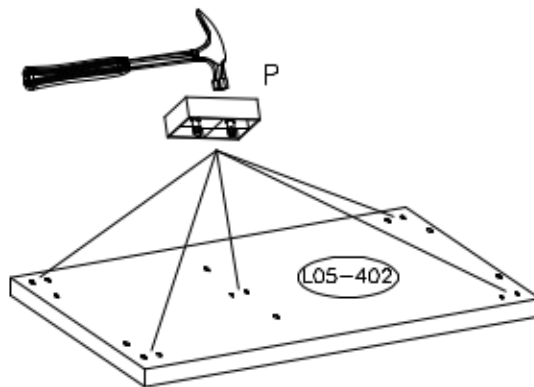
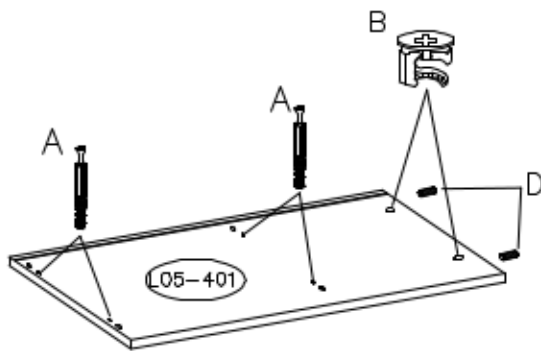
⇒ 19/20/21/22





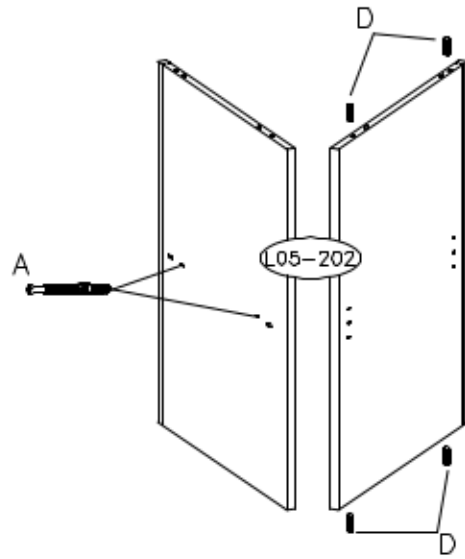
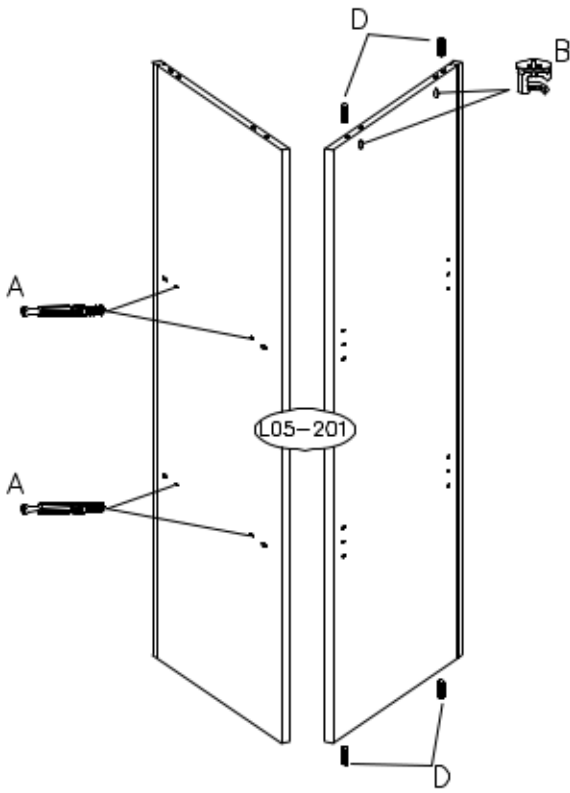
			
A	B	D	P
4	24	26	5


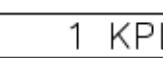


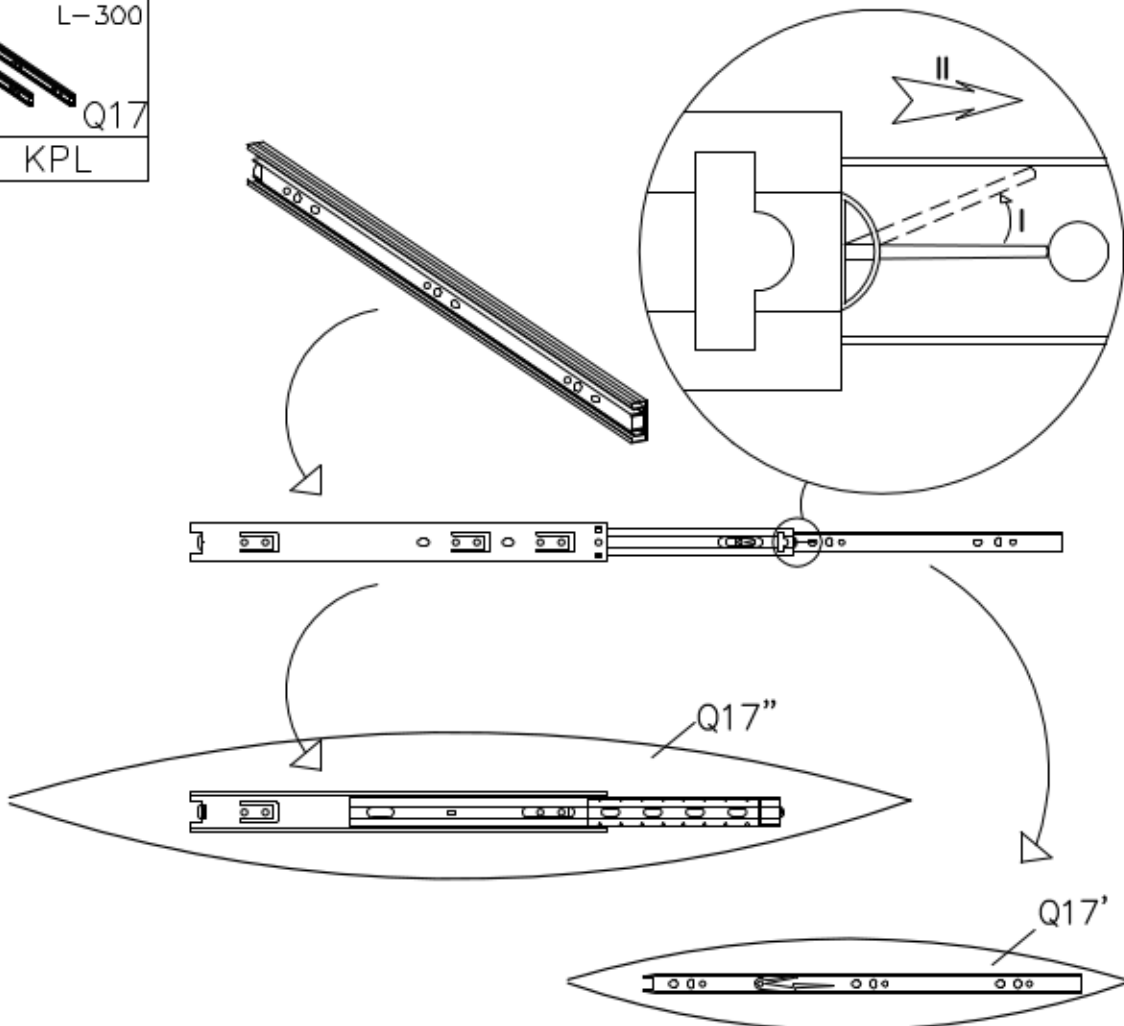
1



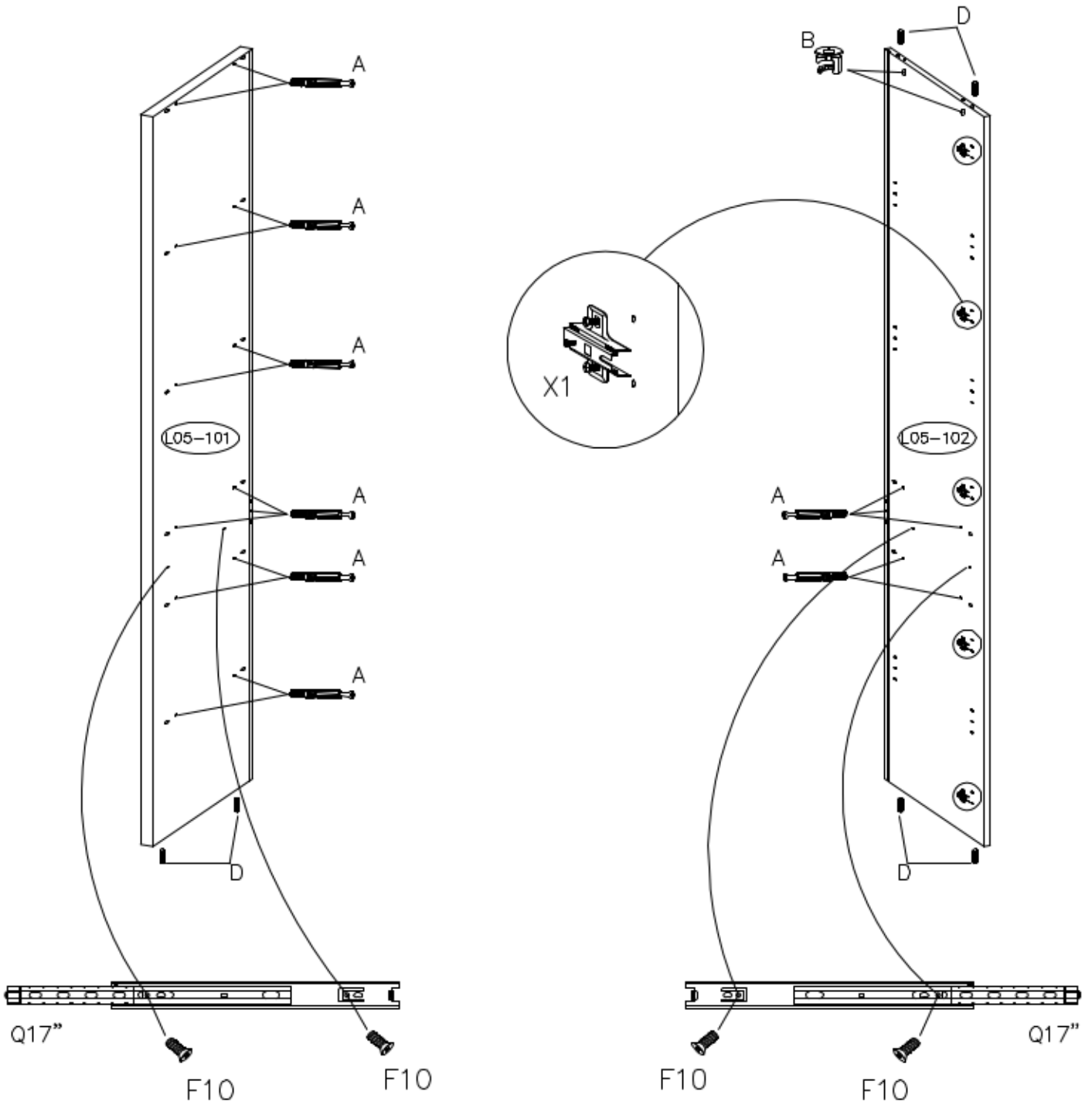
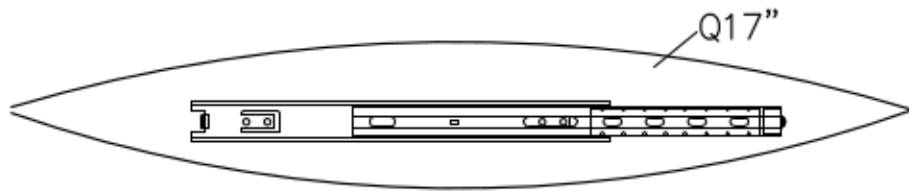
		8.0x30
A	B	D
6	2	8



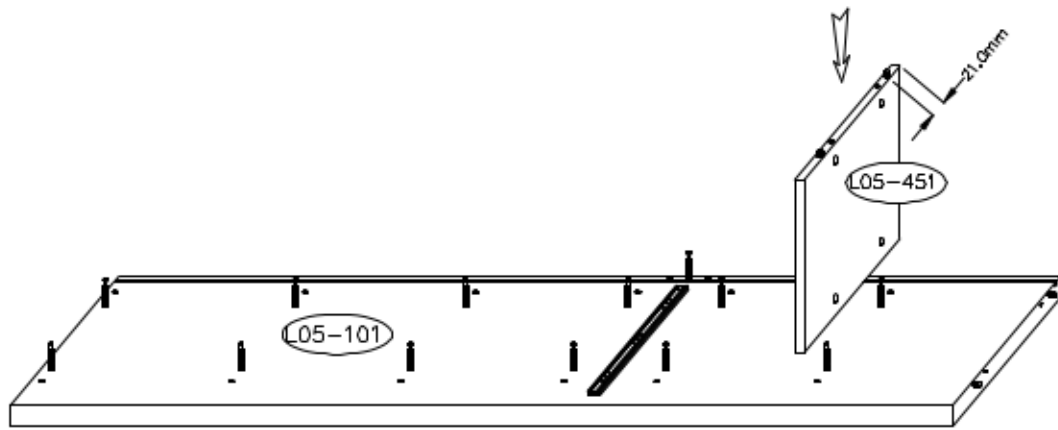
	L-300
	Q17
1 KPL	



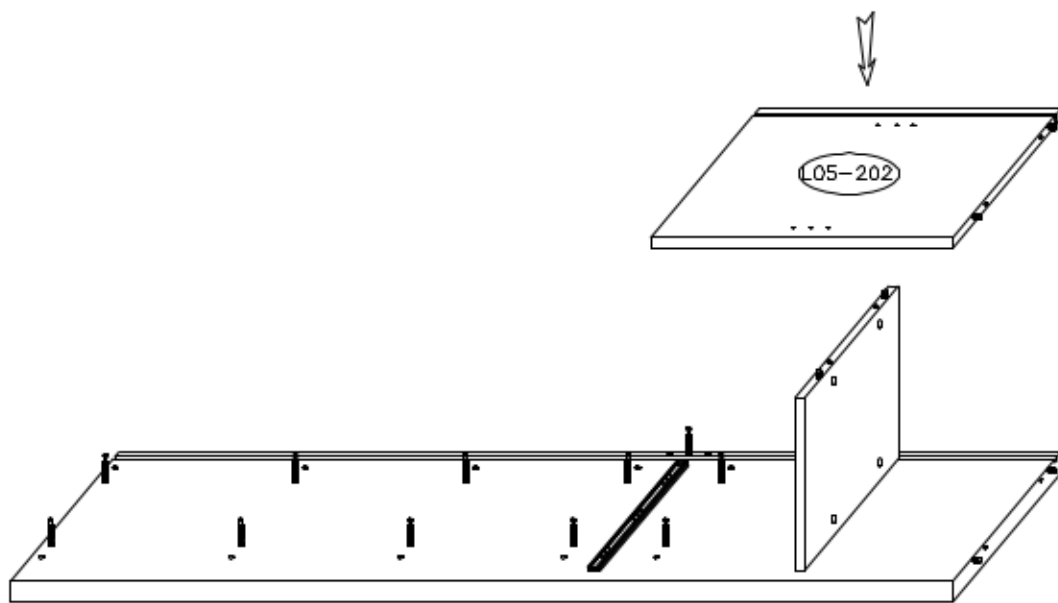
5.0x13 F10	A	X1	B	8.0x30 D
4	18	5	2	6





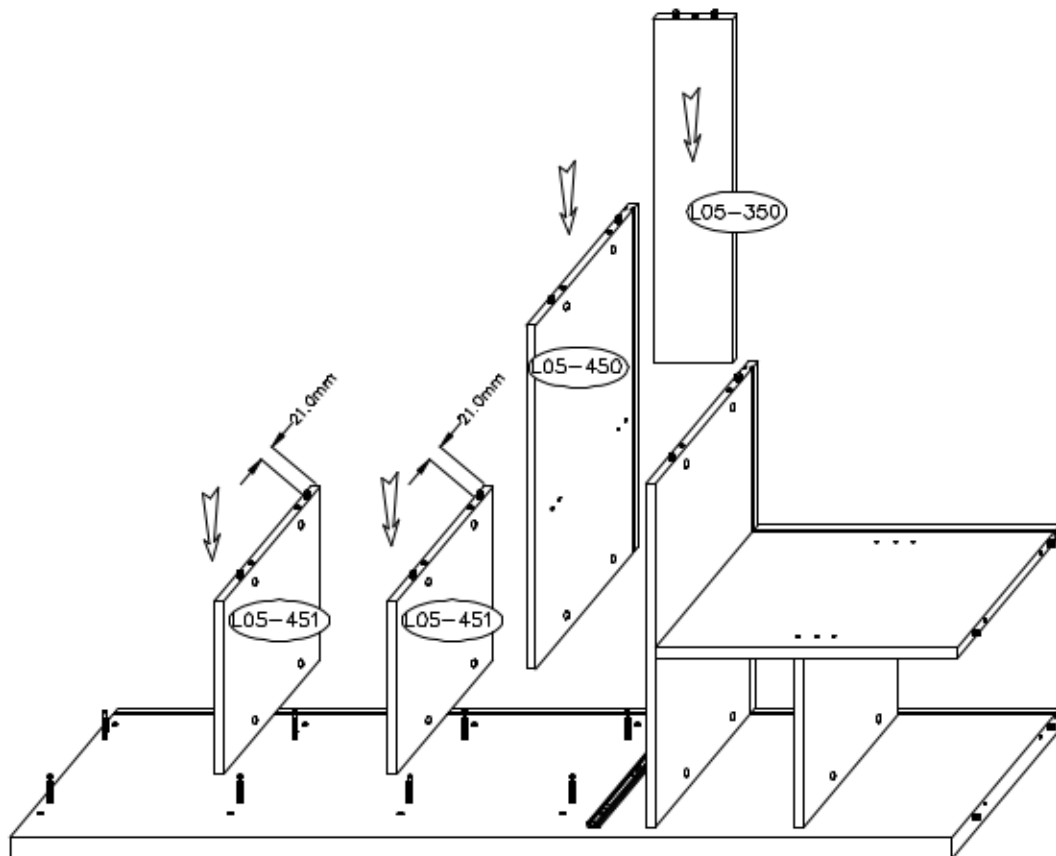
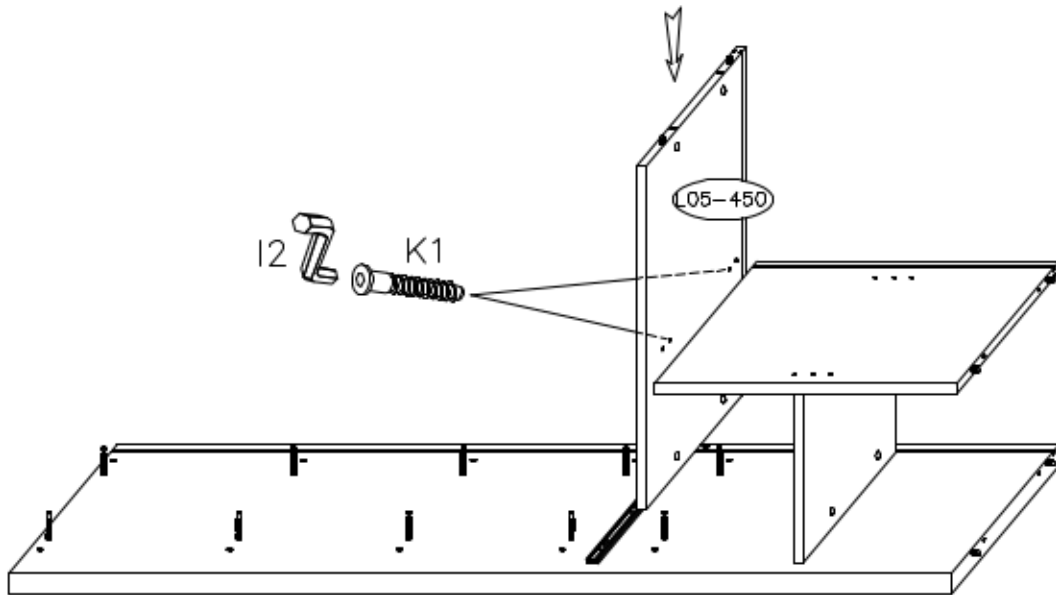
5





6

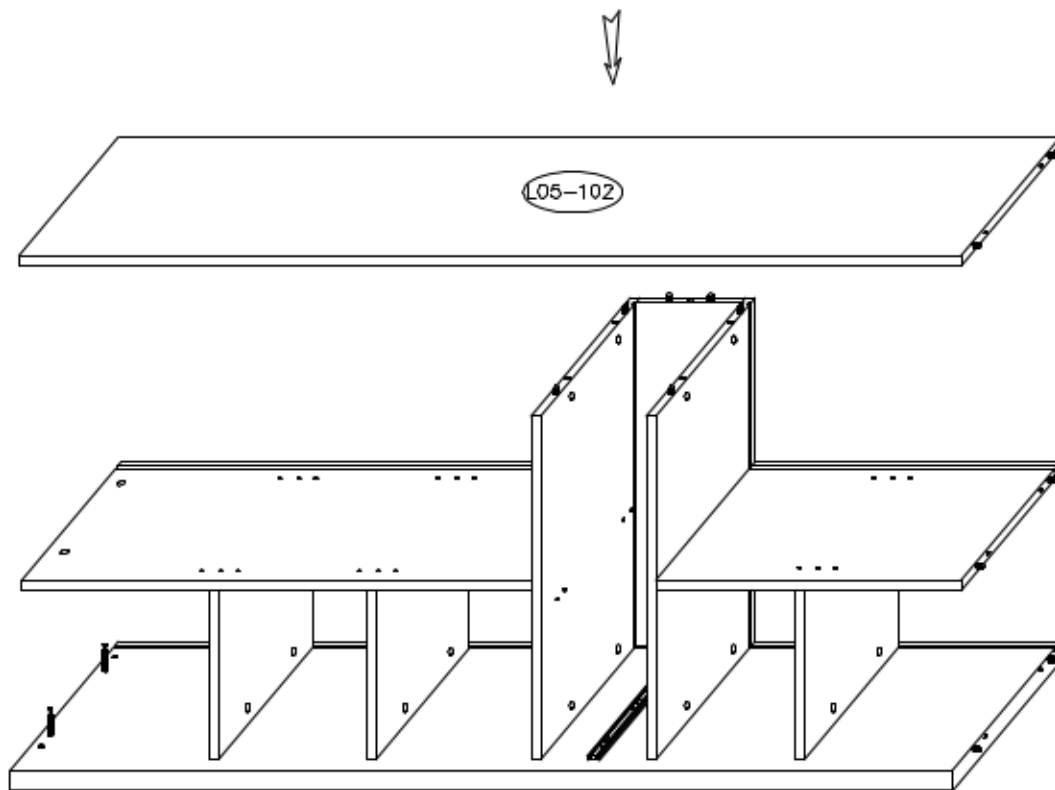
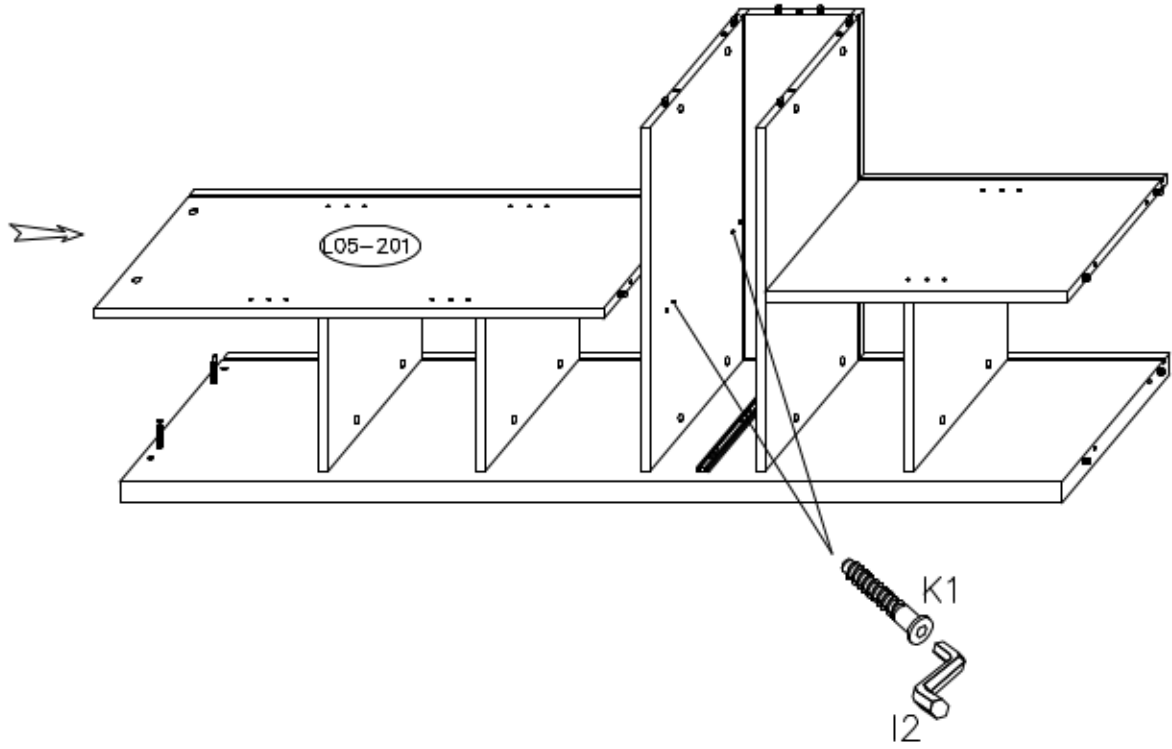


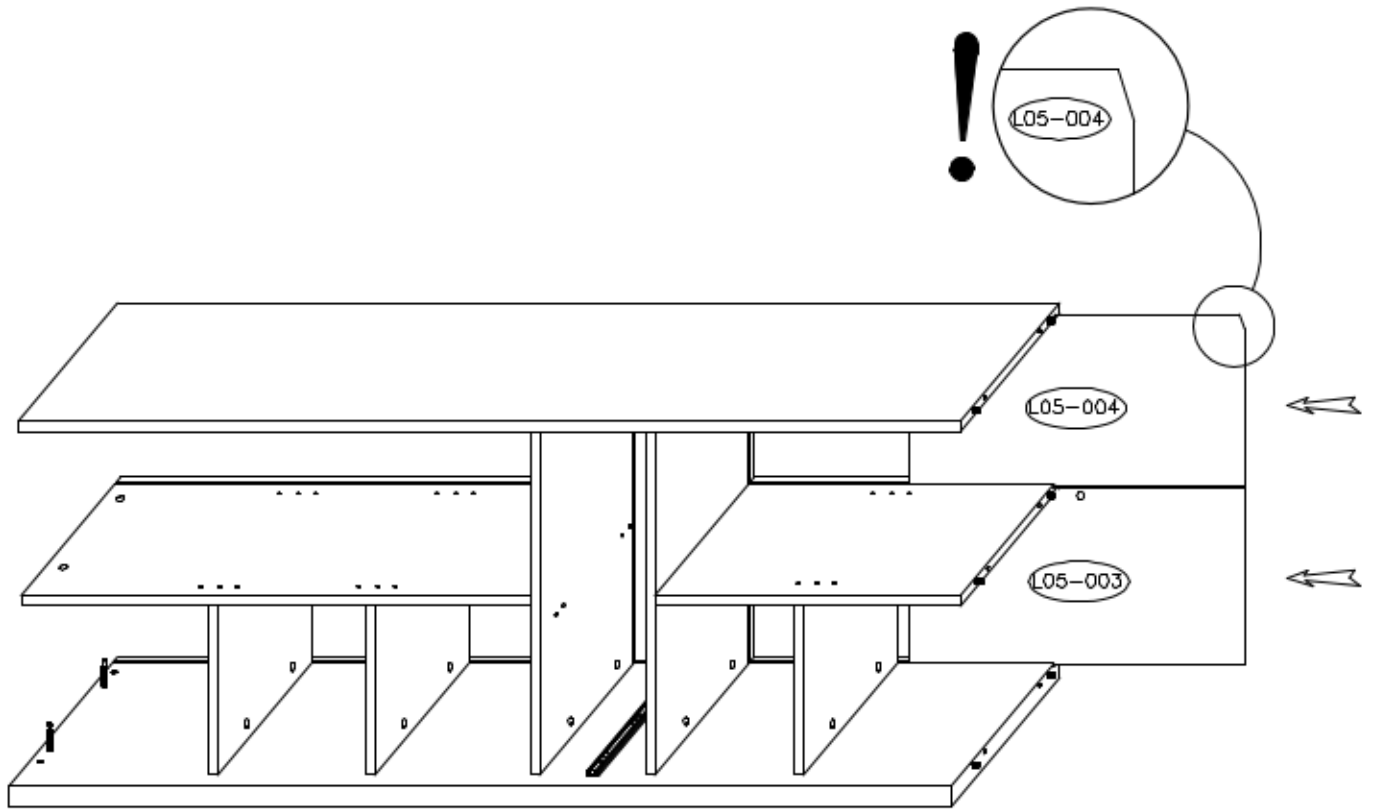
6.4X50  K1 2	4mm  I2 1
--	--





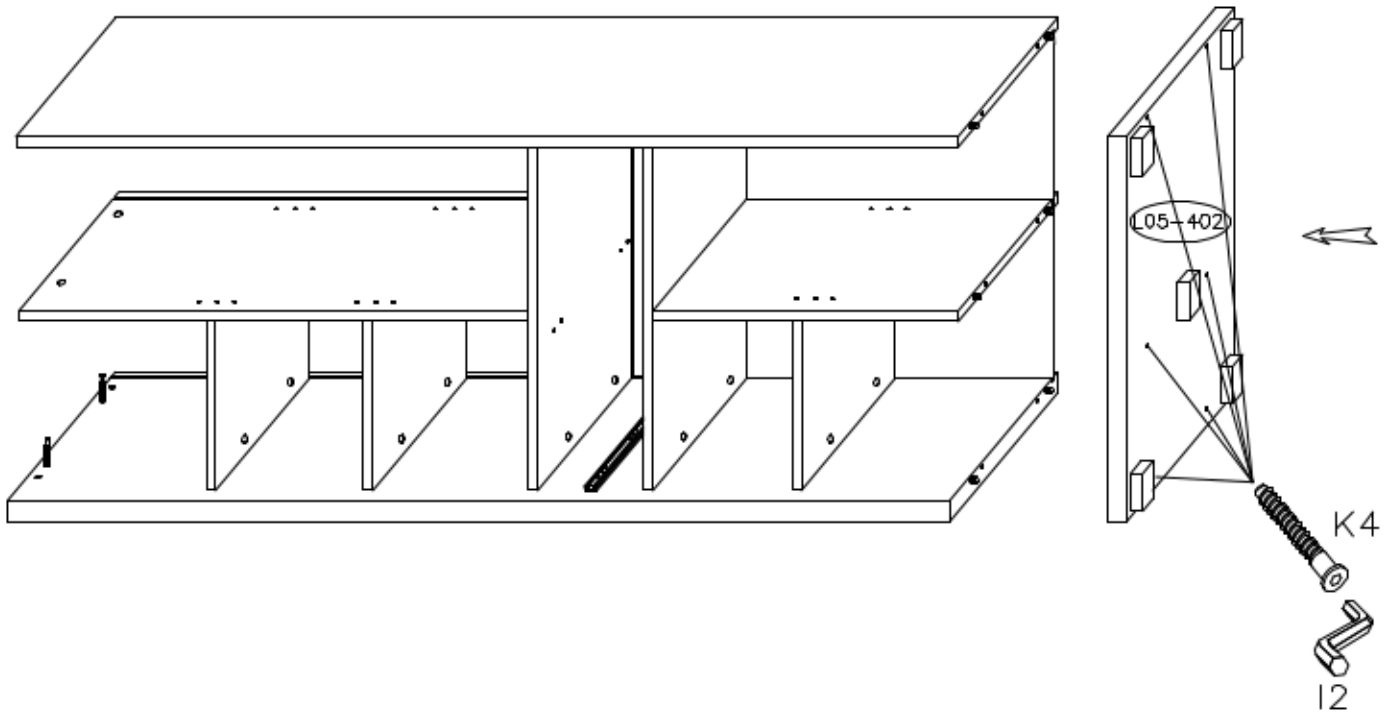


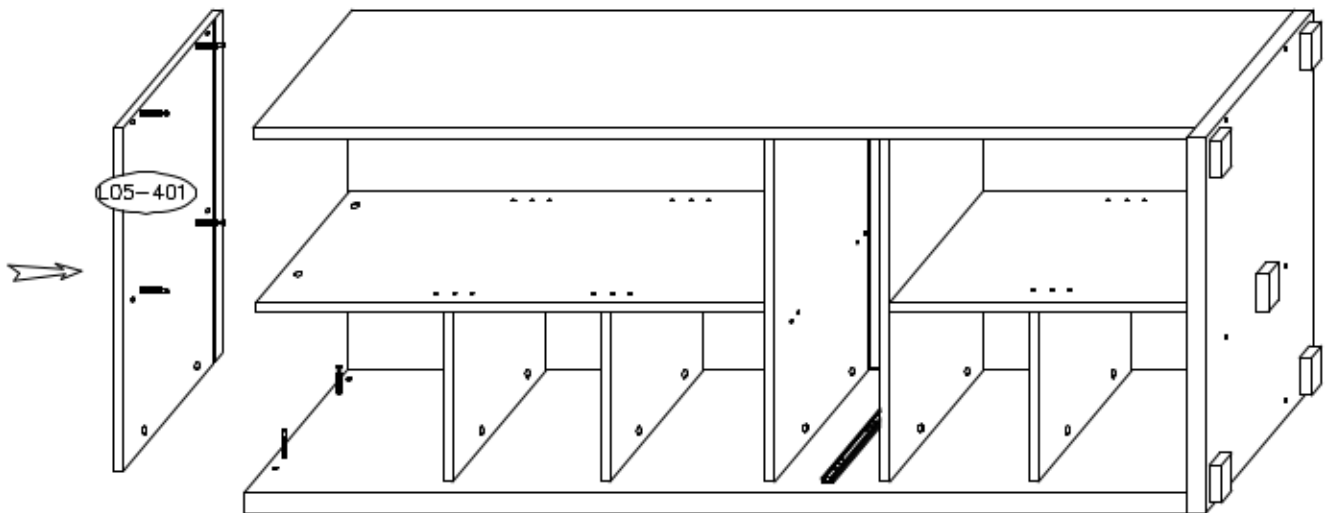
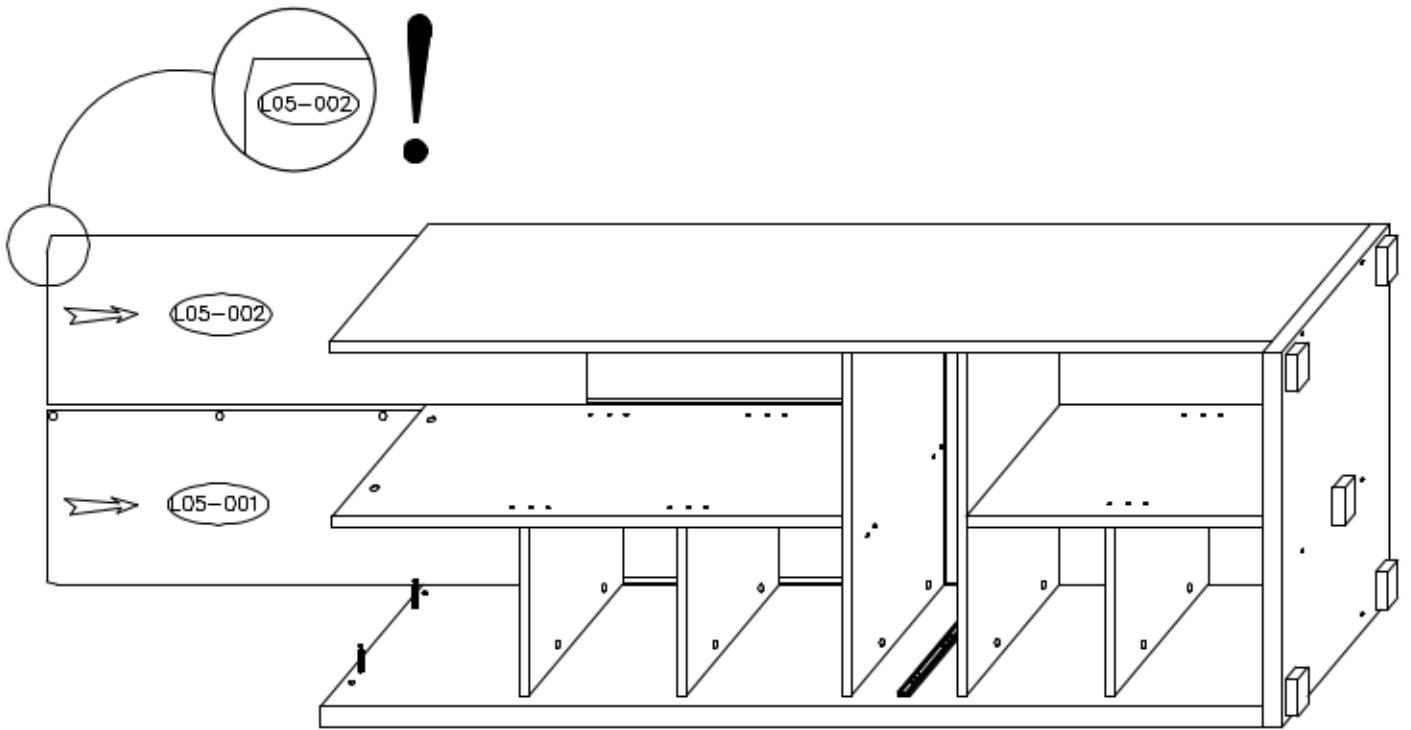
6.4X50  K1 2	4mm  I2 1
--	--

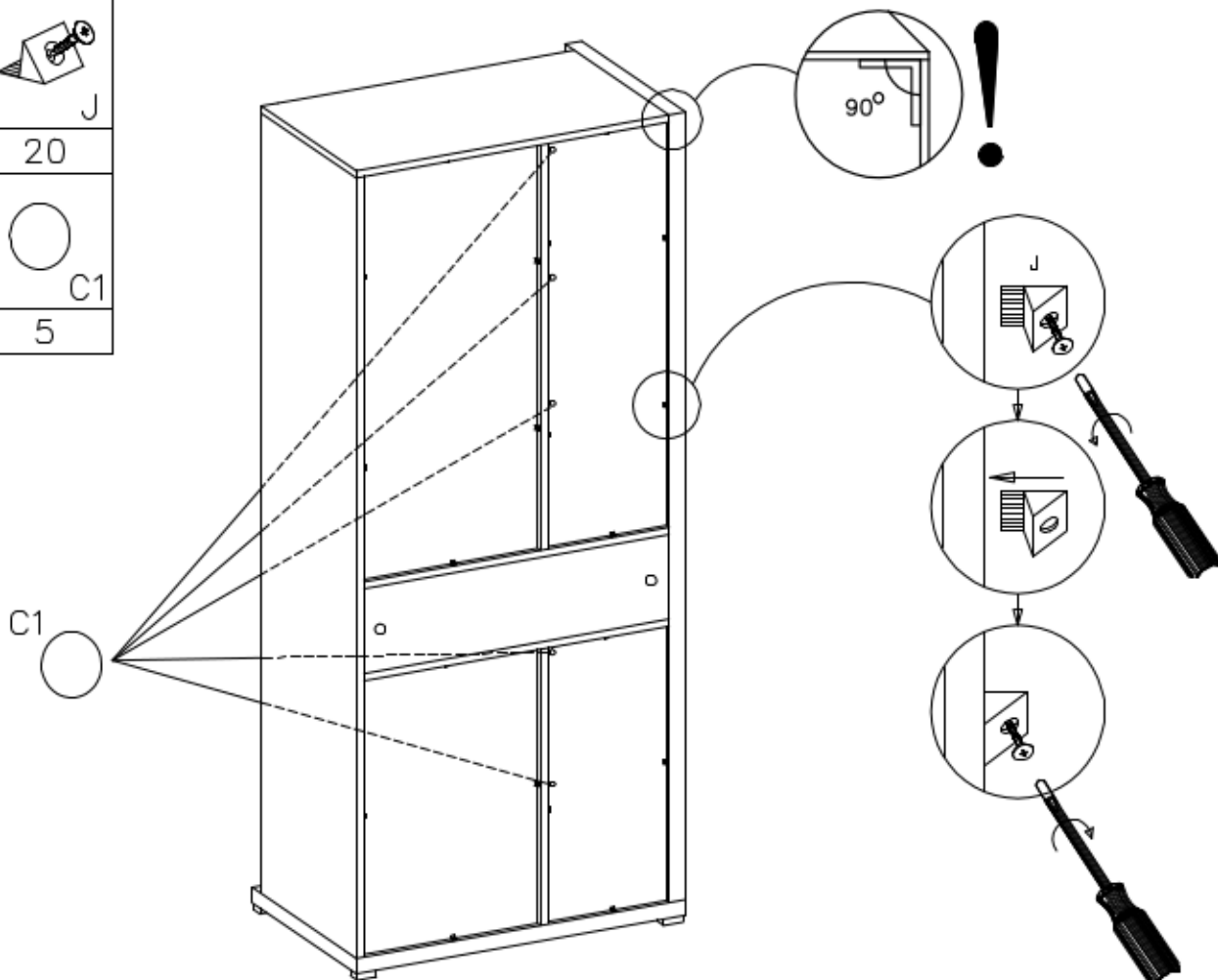
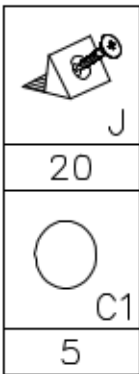
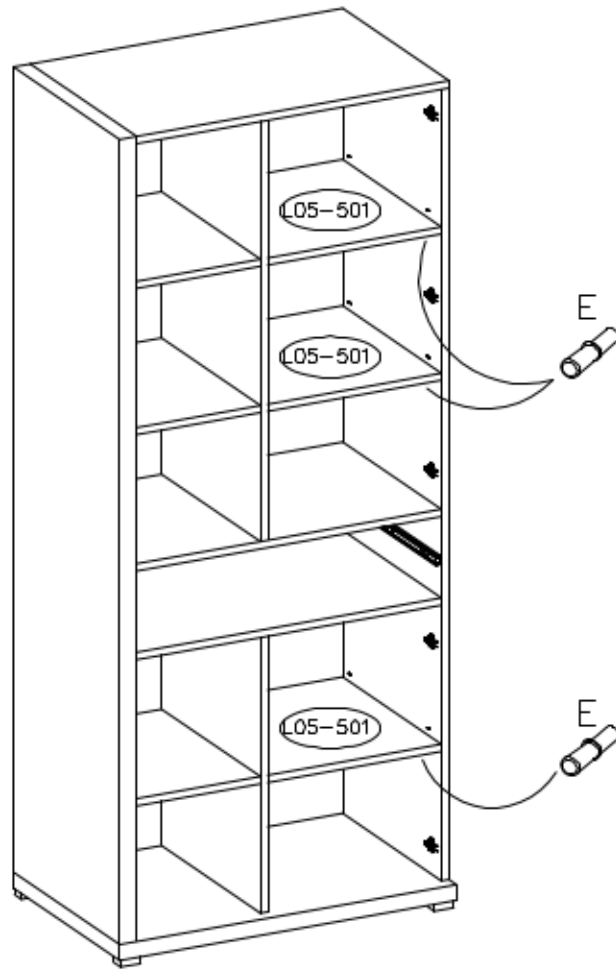
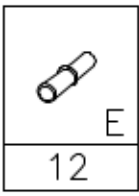






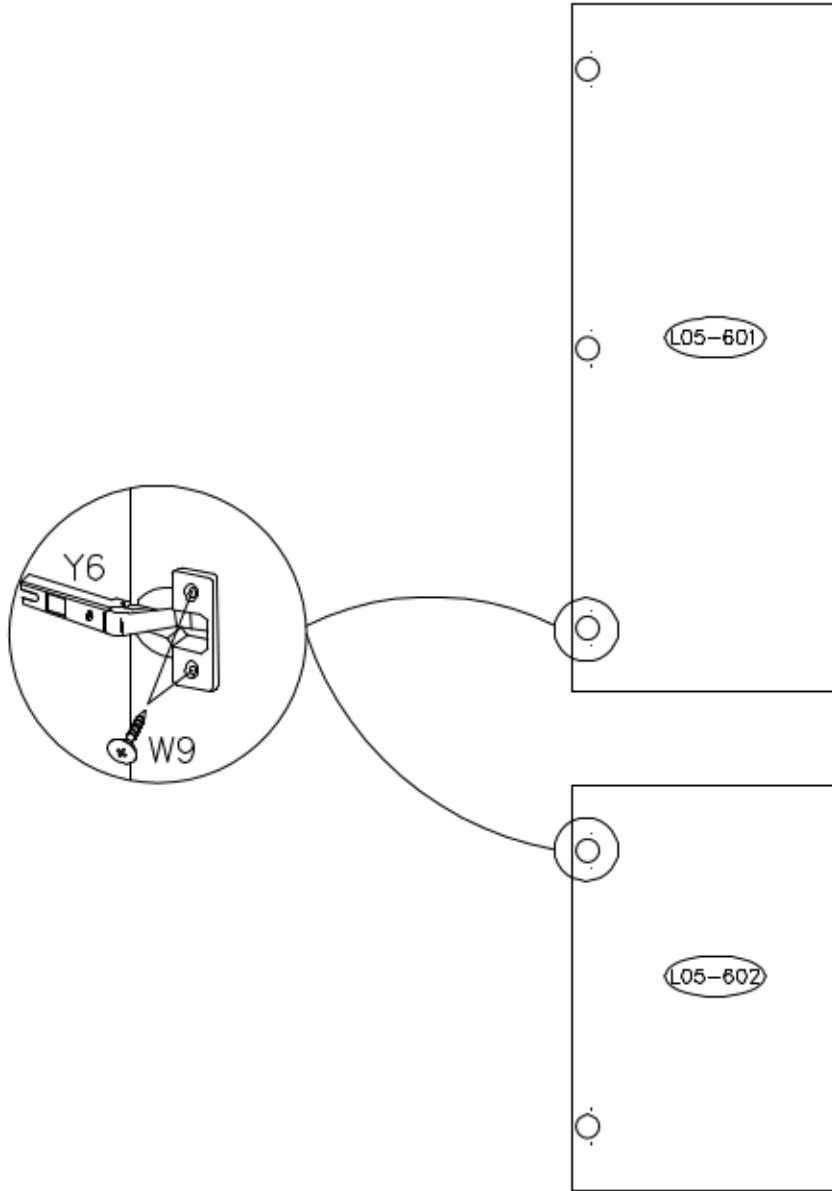
6.4X70  K4 6	4mm  I2 1
---	---


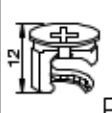




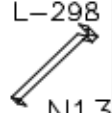





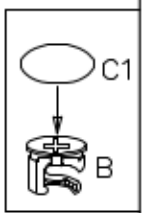
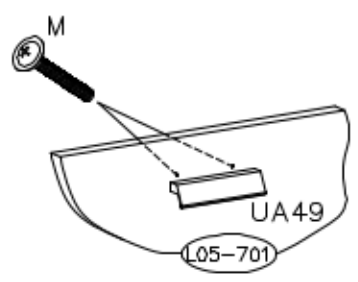
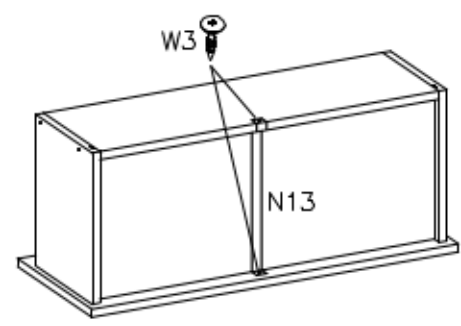
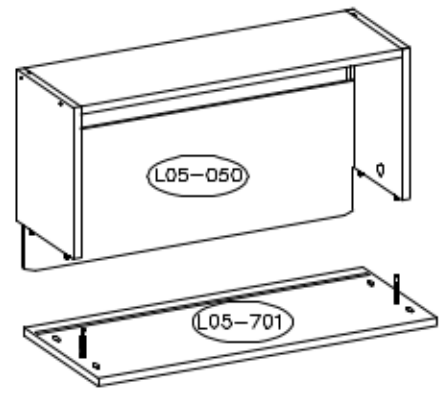
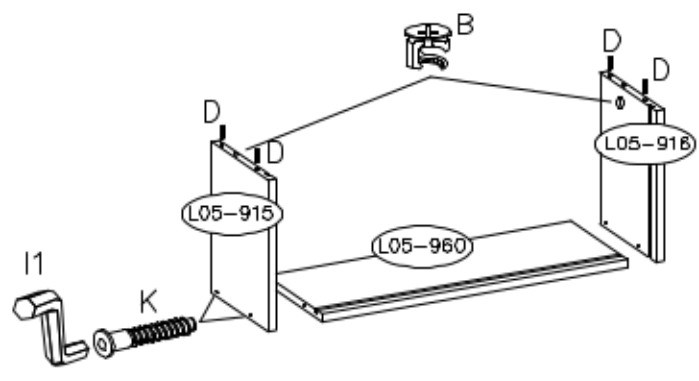
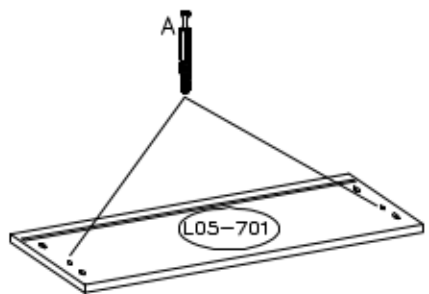





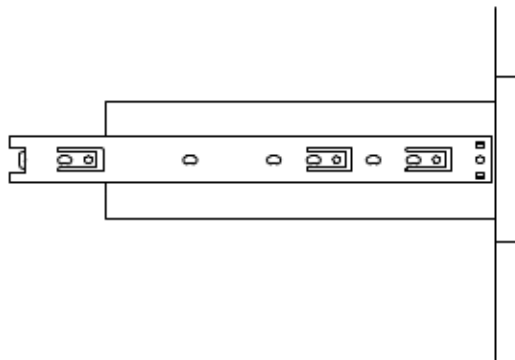
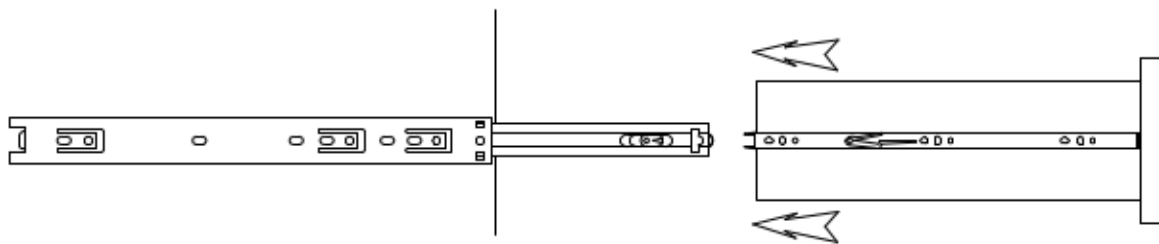
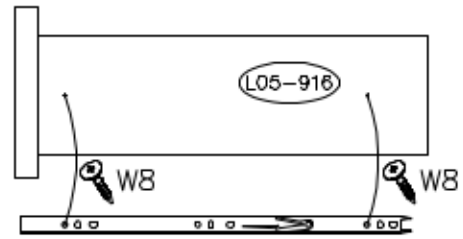
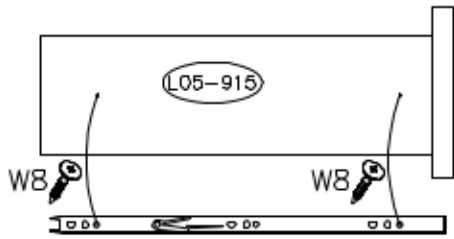
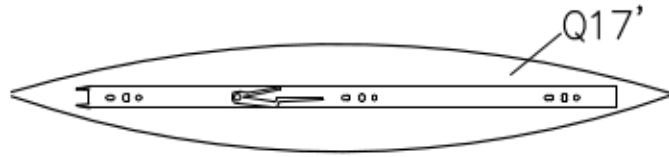
KR-0  Y6	4.0x13  W9
5	10

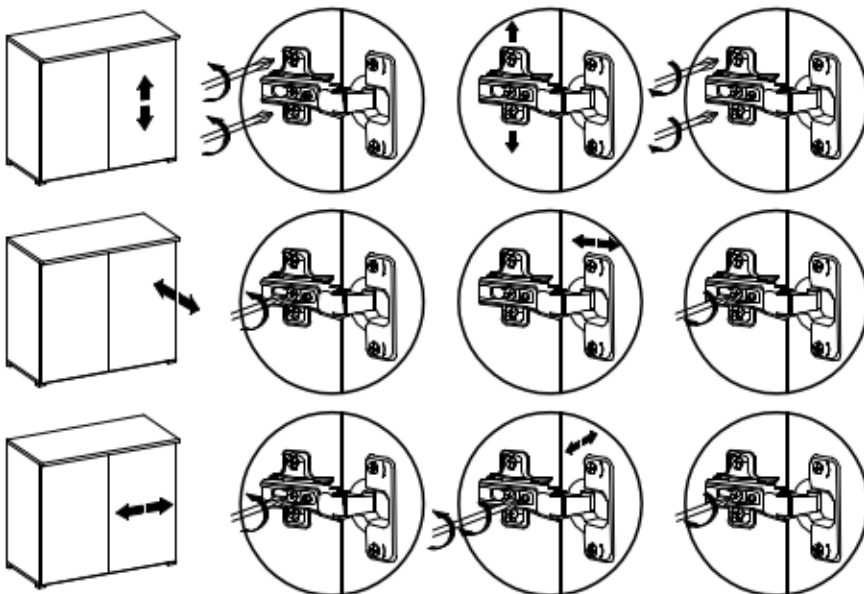
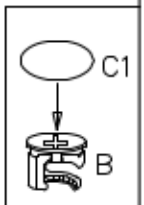
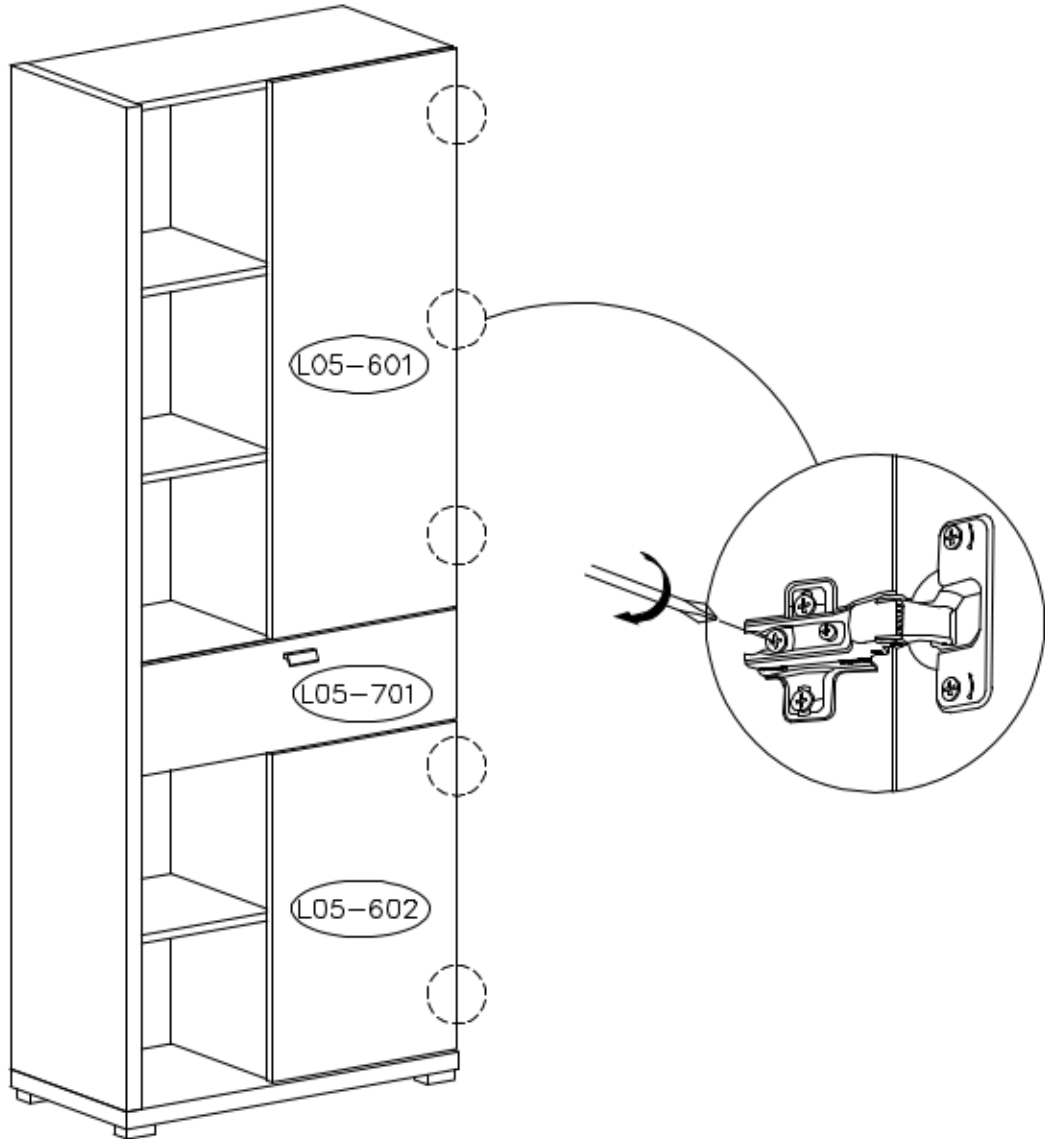


 A	 B	8.0x30  D	5.0x50  K	3.0x13  W3	3mm  I1	L-298  N13	L-62  UA49	M4.0x20  M	 C1
2	2	4	4	2	1	1	1	2	2



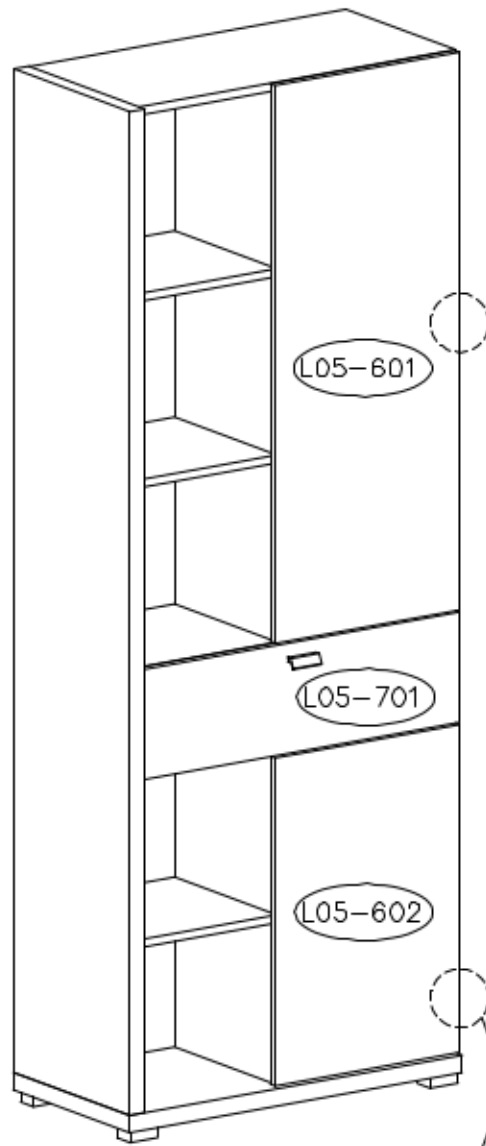
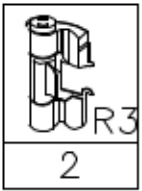
3.5x13
 W8
4





- F** Mettre la porte (égaler les gonds)
- I** Regolare la porta (livellare le parentesi)
- D** Türen einstellen (Scharniere justieren)
- GB** Adjusting the doors (adjusting the hinges)
- NL** Deuren instellen (scharnieren afstellen)
- PL** Nastawic drzwi (wyrównac zawiasy)
- TR** Kapıların ayarlanması (mentşelerin seviye ayarı)
- RU** Регулировка дверей (регулировка шарнира)
- RO** Ajustări ușa (aliniată balamalele)
- CZ** Seříd'te dveře (vyrovnejte závěsy)
- SK** Zrad'te dvere (vyravnajte závesy)
- HU** Állítsa be az ajtó (igazítsa be a zsanérokat)



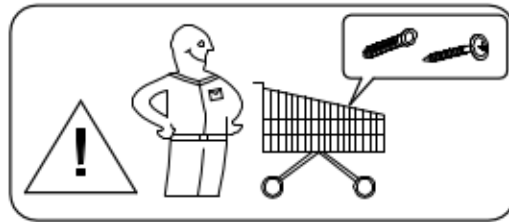
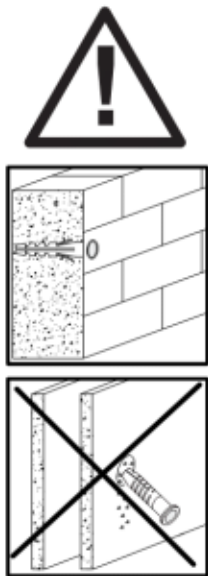
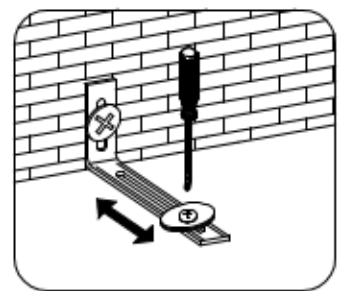
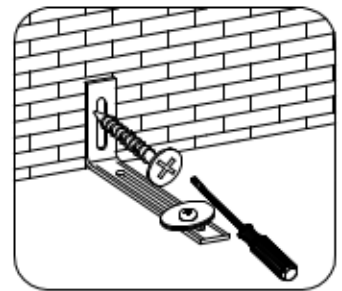
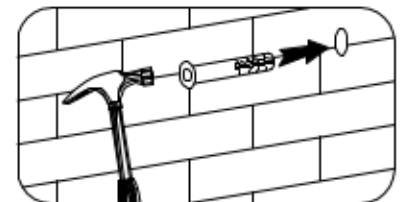
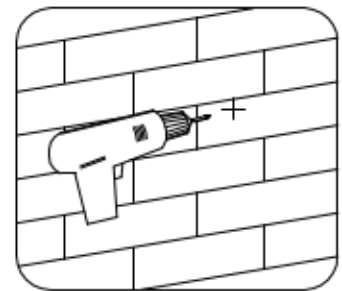
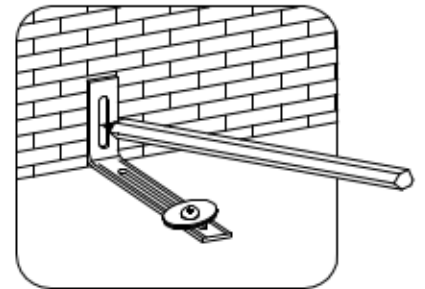
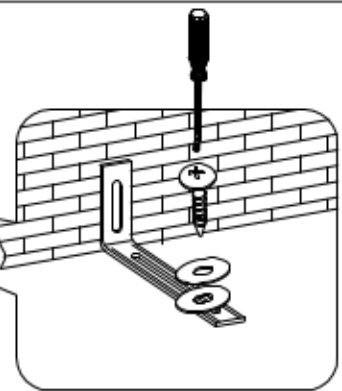
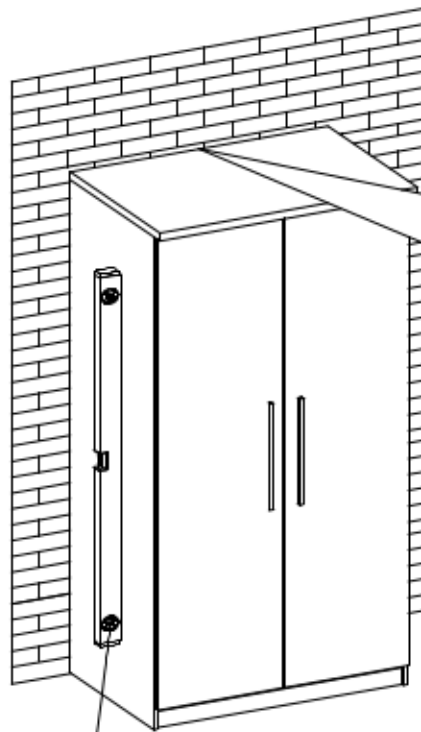
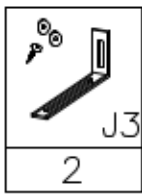


R3

①

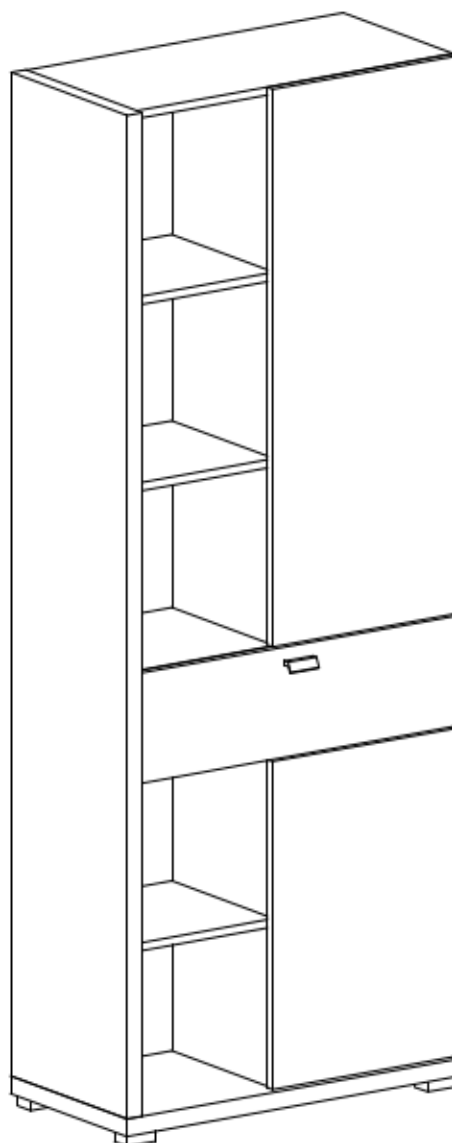
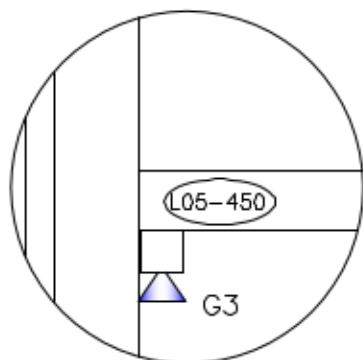
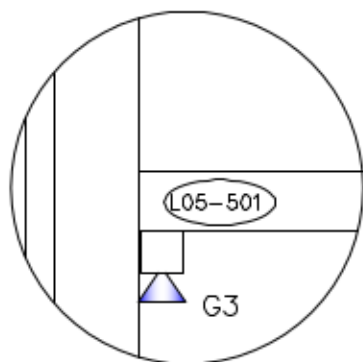
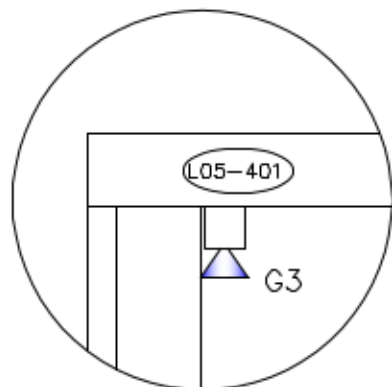
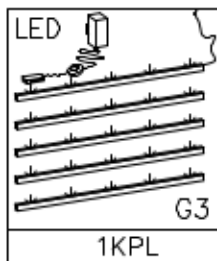
②

③



**! Uwaga • Upozornění • Achtung • Attention • Caution • Figyelem !**  
**! Attenzione • Opgelet • Внимание • Atentie • Upozornenie • Dikkat !**

PL	Mocowanie do ściany jest jednocześnie zabezpieczeniem przed przewróceniem – koniecznie zamontować!
CZ	Na některých rodzajův stěn koniecznie zřastosowac speciale křtki mřacujace – křtki kupuje klient na stěnu slouží jako ochrana proti převřnutí – bezpodmınečně umístěte! U některých typů stěn může být zapotřebí speciální hmoždinka – hmoždinka zákazník kupuje!
D	Wandbefestigung dient als Klippschutz – unbedingt anbringen! Bei einigen Wandtypen kann ein Spezialdübel erforderlich sein – Spezialdübel Kunde kauft!
GB	The wall fastening serves to prevent tipping – be absolutely sure to mount it! For certain wall types, a special wall plug may be necessary – special wall plug buy customer!
FR	La fixation murale sert de protection contre le basculement – à installer impérativement ! Pour certains types de murs il faut des chevilles spéciales – chevilles client achète!
NL	Bevestiging aan de muur dient als kantelbescherming – zeker en vast bevestigen! Bij enkele muurtypes is een speciale plug misschien vereist – plug klant koopt!
IT	Il fissaggio alla parete serve da protezione anti-ribaltamento – attaccarla assolutamente! Per alcune strutture di parete può essere necessario un tassello speciale – Cliente acquista tassello!
HU	A terméket a falhoz kel rögzíténi, külőnben az felbarrulhat! Egyes faltípusoknál speciális tiplőt kell használni – gombostű ügyfél vásárol!
RU	Обязательно установите крепление на стене во избежание опрокидывания! Для некоторых типов стен может потребо – ваться специальная дюбель – Пен покупаем клиентом!
RO	Sistemul de fixare la perete serve te ca protec – ie la r – stumare – de montat obligatoriu!
SK	Pre niektoré druhy stien môže byť potrebná speciálna hmoždinka – hmoždinka Zákazník kupuje! Na některých druhův stěn koniecznie zřastosowac speciale křtki mřacujace – křtki kupuje klient na stěnu slouží jako ochrana proti převřnutí – bezpodmınečně použite!
TR	Duvardaki sabitleme, devrilmeye kar – bir emniyet tedbiridir ve mutlaka monte edilmelidir! Bazı duvar tiplerinde bunun için özel bir dübel gereklı olabilir – Pina mü – teri satı n alı – yor!



- (PL) **Uwaga: Punkty mocowania opcjonalnego oświetlenia**
- (CZ) **Upozornění: body k připevnění doplňkového osvětlení**
- (D) **Hinweis: Befestigungspunkte für optionale Beleuchtung**
- (GB) **N.B.: Fixing points for optional lighting**
- (F) **Remarque: Points de fixation de l'éclairage optionnel**
- (HU) **Figyelem: Opcionális világítás rögzítési pontjai**
- (I) **NOTA: punti di fissaggio opzionale dell'illuminazione**
- (NL) **OPGELET: Optionele bevestigingspunten van de verlichting.**
- (RU) **ВНИМАНИЕ: Точки крепления дополнительного освещения**
- (RO) **Atenție: Punctele optionale de fixare a iluminatului**
- (SK) **Upozomenie: body k pripevnení dodatočného osvetlení**
- (TR) **Dikkat: Seçenekli aydınlatmanın yerleştirilmesinin noktaları**

## CZ

**Vážení zákazníci, vážený zákazníku,** děkujeme za Vaši objednávku!

Jedno, zda jste zakoupili nábytek zhotovený z přírodního dřeva, čelo s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší suky u nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzařování každého jednotlivého kusu nábytku. Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojediněle vyskytnout změny v povrchu jako např. vlasové trhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a sytost barvy se zvyšuje – dřevo tmavne. Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevo normální proces. Tato knížka Vám poskytne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

### **Zásadně platí:**

- Nepokládejte na nábytek horké předměty.
- Nestavte svíčky přímo na nábytek.
- Rozlité kapaliny ihned utřete.
- V pravidelných intervalech kontrolujte, zda jsou pevně utažené šrouby a kování.
- Typická, aromatická vůně dřeva je u nábytku z přírodního dřeva vždy důkazem kvality.
- Světla místa u suků vznikají přirozeným unikem pryskyřice a mohou se přešetřit suchým hadříkem, který nepouští vlákna.
- Také u jiných dřevěných, lakovaných, kožených nebo čalouněných materiálů je slabá vůně/zápach na začátku nevyhnutelný. Tyto vůně/pachy zmizí po nějaké době samy. Pokud tomu budete chtít napomoci, větrejte na začátku častěji a/nebo nábytek lehce otřete vodou s trochou octa.
- Tyto pokyny dobře uschovejte.

### **Pokyny pro péči o louhovaný nábytek/ nábytek natřený olejem z přírodního dřeva**

Povrch Vašeho nového nábytku je ošetřený čistě biologickým olejem. Aby si zachoval tento přirozený lesk, doporučujeme nábytek občas ošetřit vhodným olejem na nábytek. Protože podle druhu povrchové úpravy mohou na povrchu zůstat případně zbytky přírodního oleje, doporučujeme Vám nábytek otřít hadříkem, který nepouští vlákna. Hadřík nechejte po použití uschnout a teprve poté ho zlikvidujte.

### **Pokyny pro péči o nábytek ponechaný v přírodním stavu/lakovaný nábytek z přírodního dřeva**

Povrch nejlépe vyčistíte lehce navlhčeným hadříkem. **Pozor:** Leptavé čisticí prostředky a čistící prostředky a poltury s obsahem rozpouštědel **se nesmí používat. Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálů** Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkký hadřík, který nepouští vlákna, nebo kožený hadřík. Povrch otřete navlhčeným hadříkem. **Zásadně platí:** V žádném případě **nepoužívejte** následující čisticí prostředky:

- **hadříky s mikrovlákny** nebo **samočisticí houbičky**. Často obsahují jemné abrazivní částice, které mohou vést k poškrábání povrchů;
- **silné chemické substance** a **abrazivní čisticí prostředky a rozpouštědla**. Rovněž mohou poškodit povrchy;
- **abrazivní prášek, ocelovou vlnu** nebo **drátěnky**. Zničí povrch tak, že jeho oprava již nebude možná;
- **vysavač**. Trysky a kartáče mohou poškrábat povrchy;
- **parní čističe**. Povrchy může poškodit vysoký tlak a žár vodní páry nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladu.

**Vaše oddělení vývoje nových výrobků**

## SK

**Vážení zákazníci,** vďaka za vašu objednávku!

Bez ohľadu na to, či ste si zakúpili nábytok, vyrobený z prírodného dreva s vysokolesklými čelnými plochami alebo s matnými čelnými plochami z plastov – každý nábytok má svoje celkom špecifické vlastnosti. Aj kvalita a štruktúra dreva, ako napr. menšie hrče pri nábytku z prírodného dreva, sú súčasťou individuálneho vyzarovania každého kusu nábytku. Keďže je nábytok z prírodného dreva vystavený neustálym výkyvom klímy a vlhkosti, môžu sa ojedinále vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napr. vlasové trhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa s časom zmenšuje svetlosť povrchu a pribúda nasýtenosť farby – drevo tmavne. Uvedené zmeny sú u prírodného materiálu, ako je drevo, normálnym procesom. Táto príručka vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.

### **Zásadne platí:**

- Neuložte na nábytok žiadne horúce predmety.
- Nepostavte priamo na nábytok žiadne sviečky.
- Vyliate kvapaliny ihneď utrite.
- V pravidelných časových intervaloch skontrolujte pevné uloženie skrutiek a kovania.
- Typický, aromatický pach dreva je pri nábytku z prírodného dreva vždy dôkazom kvality.
- Svetlé miesta na hrčiach vznikajú prirodzeným vystupovaním živice a dajú sa odstrániť so suchou utierkou bez vlákien.
- Zo začiatku sa nedá zabrániť ani slabému charakteristickému pachu iných drevených, náterových, kožených alebo čalúnnických materiálov. Tieto pachy sa po určitom čase samočinne stratia. Ak tento proces chcete urýchliť, vetrajte spočiatku častejšie a/alebo utierajte nábytok s utierkou, zľahka navlhčenou vo vode s trochou octu.
- Dobré si odložte tieto upozornenia.

### **Pokyny pre ošetrovanie nalúhovaného/ naolejovaného nábytku z prírodného dreva**

Povrch vášho nového nábytku je ošetrený s čistým biologickým olejom. Pre zachovanie tohoto nalúhovaného/naolejovaného lesku vám doporučujeme príležitostne ho dodatočne ošetriť s vhodným olejom pre nábytok. Nakoľko podľa spôsobu ošetrenia povrchu môžu na ňom zostať príp. zvyšky prírodného oleja, doporučujeme vám, vyutierať nábytok s utierkou bez vlákien. Po použití nechajte utierku vyschnúť a až potom ju zlikvidujte. **Pokyny pre ošetrovanie prírodného/ nalakovaného nábytku z prírodného dreva** Povrch sa dá najlepšie vyčistiť so zľahka navlhčenou utierkou. **Pozor:** Dráždivé alebo rozpúšťadlá obsahujúce čistiace alebo leštiace prostriedky sa **nesmú používať. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek** Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. **Zásadne platí:** Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo leštiace prostriedky:

- **mikrovláknité utierky** alebo **čističe**. Tieto často obsahujú brúsne častice, ktoré môžu viesť k doškriabaniu povrchov;
- **ostré chemické látky** ako aj **drhúce čistiace alebo leštiace prostriedky**. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť;
- **prášky na drhnutie, ocefovú vlnu** alebo **škrabky na hrnce**. Zničia povrch natoľko, že už viac nie je možná jeho oprava;
- **vysávač**. Hubice a kefy môžu povrch doškriabať;
- **parné čističe**. Vysokým tlakom a teplotou, s akými vodná para naráža na povrchy, sa tieto môžu poškodiť alebo dokonca odlepiť od podkladu.

**Váš vývoj výrobku**